

Litigation for more Ambitious Mitigation Policy

より野心的な緩和政策に向けた訴訟

Dennis van Berkel

デニス・ヴァン・ベーケル

Legal Counsel Urgenda Foundation

Co-founder Climate Litigation Network

ウルゲンダ・ファウンデーション法律顧問

気候訴訟ネットワーク共同理事

dennis.van.berkel@urgenda.nl

@dennisvberkel



Urgenda Climate Case

ウルゲンダの気候訴訟

- Urgenda Foundation & 886 citizens
 - ウルゲンダ・ファウンデーションと886人の市民
- Claim: State is acting unlawfully by not taking sufficient measures on climate change
 - 主張：オランダ政府は気候変動に十分な対策を講じておらず法に違反している



Urgenda Judgement – 25 June 2015

ウルゲンダ判決 — 2015年6月25日

- Climate change is a big, potentially catastrophic, threat
 - 気候変動は大規模で、潜在的に壊滅的な脅威である
- State has a duty to ‘do its part’ to prevent dangerous climate change
 - 国は危険な気候変動を防ぐために「応分の役割を果たす」責務を負う
- Court orders the state to reduce GHG by -25% before 2020 compared to 1990
 - 裁判所は、2020年までに1990年比で温室効果ガス（GHG）を25%削減するようオランダ政府に命じる

We Won
勝訴！



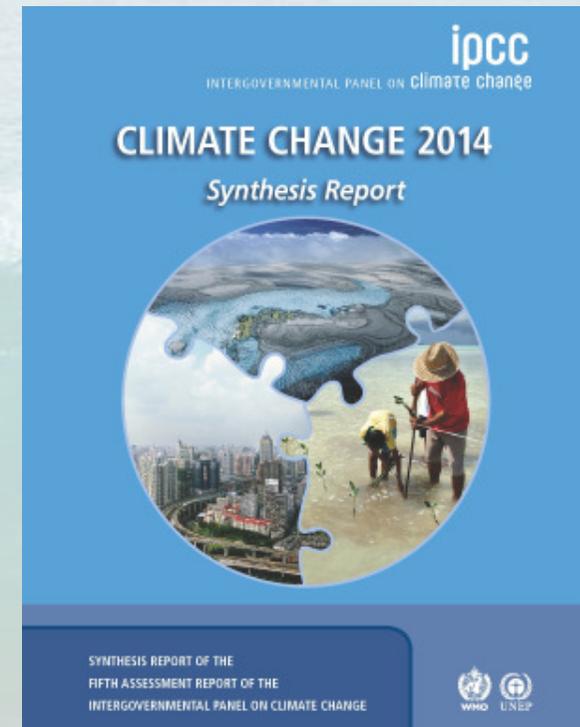
Agenda 議題

- How did the Dutch court come to its decision?
 - オランダの裁判所はどのように判決に至ったか？
- What happened in the Netherlands after the decision?
 - 判決後、オランダで何が起きたか？
- Climate cases that followed around the world
 - 気候訴訟が世界中で追隨して起こる気候訴訟

Science is clear and undisputable

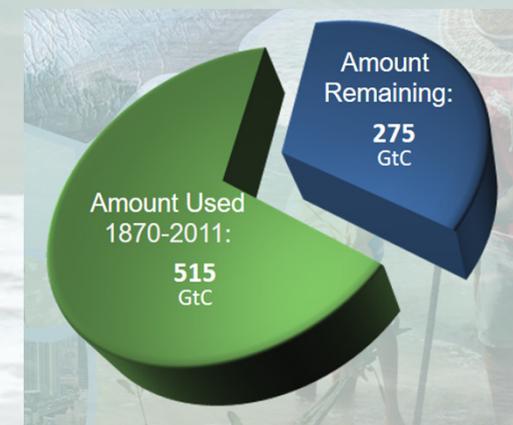
科学は明白で疑いの余地なし

- IPCC is biggest scientific project in the world
 - 気候変動に関する政府間パネル（IPCC）は世界最大の科学プロジェクト
- Governments participate and approve findings of the IPCC
 - 政府はIPCCに参加し、その調査結果を承認している
- No court can deviate from the finding of the IPCC
 - 裁判所はIPCCの知見から逸脱することはできない



Carbon Budget is shrinking fast カーボンバジェットは急速に縮小

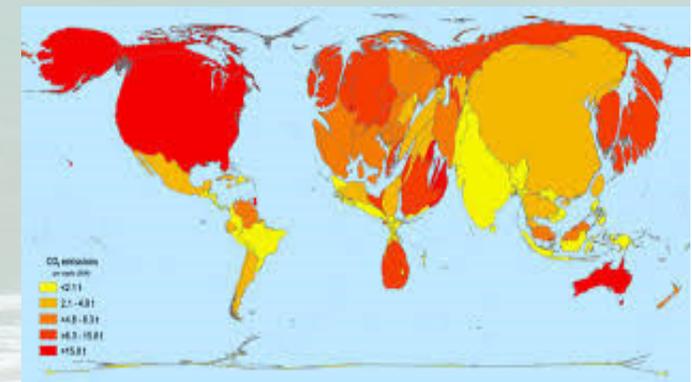
- IPCC 2014: from 2011 only 1000Gt CO₂ left to stay under 2C
 - IPCC 2014 : 気温上昇を2°C以下におさえるには、2011年以降に排出できるCO₂はわずか1000ギガトン
- At current emission levels:
 - 現在の排出レベル
 - Budget for 66% 2C depleted in 2037
2037年に気温上昇を2°Cに抑えるバジェットを使い尽くす
 - Budget for 50% 1.5 C depleted in 2026
2026年に気温上昇を1.5°Cに抑えるバジェットを使い尽くす



Fair share: only per capita emissions count

公平な配分：1人当たりの排出量

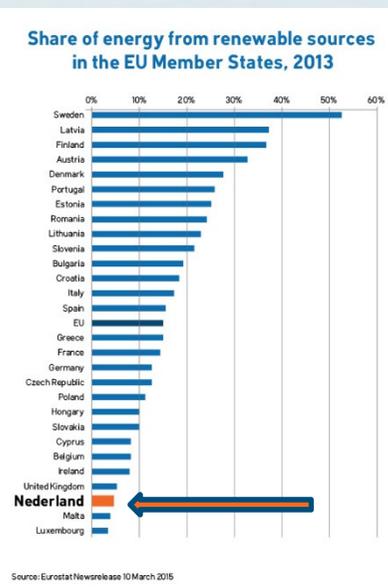
- Per capita emissions (tCO₂/person):
 - United States アメリカ 17
 - Netherlands オランダ 9.9
 - Japan 日本 9.7
 - China 中国 7.2
 - India インド 1.8



NL before Urgenda Judgement

ウルゲンダ判決前のオランダ

- No specific climate law
 - 気候に関する特定の法令なし。
- No national climate policy. Merely implementation of EU obligations
 - 国の気候変動政策なし。EUに課された義務の実施のみ。
- Climate Change is not on political agenda
 - 気候変動は政治課題ではない
- Opening 3 of the largest most modern coal fired power plants in Europe in 2015/2016 (3,500 Mw)
 - 2015/2016年に、欧州で最大級かつ最新の石炭火力発電所3基（350万kW）を運転開始した。



Legal basis of the Urgenda Judgement

ウルゲンダ判決の法的根拠

- Liability Law (Tort law)
責任法（不法行為法）
 - Hazardous Negligence
 - 危険な過失
- Open standard of “due care”
(Reasonable man standard)
 - 「義務」の基準（合理的な基準）
- Interpretation on the basis of
international law and principles
 - 国際法と原則に基づく解釈



International law & Principles

国際法と原則

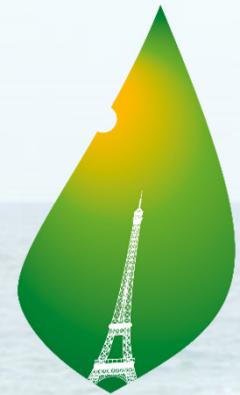
- UNFCCC (1992) 気候変動枠組条約 (1992年)
 - Prevent “dangerous climate change”
 - 「危険な気候変動」の防止
 - Common but Differentiated Responsibilities
 - 共通だが差異ある責任
 - Annex 1 (old industrialised) countries must take the lead
 - 附属書1 (旧工業化) 国は率先して対策を取らなければならない
- Cancun 2010 カンクン合意 2010年
 - Global warming must stay below 2C
 - 気温上昇は2°Cを下回らなければならない
 - Annex 1 countries should reduce 25-40% before 2020 (compared to 1990)
 - 附属書1国は、2020年までに25-40%削減すべきである (1990年比)



International law & Principles

国際法と原則

- Paris Agreement (2015)
パリ協定 (2015年)
 - Warming kept “*well below*” 2C
 - 気温上昇は2°Cを十分に下回るよう留める
 - Efforts to keep warming below 1.5C
 - 気温上昇は1.5°C以下に保つ努力をする
 - Increase of ambition's before 2020
 - 2020年までの野心的な取り組みの拡大
 - All countries must show “Highest Possible Level of Ambition”
 - すべての国は、「可能な限り最高レベルでの野心的取り組み」を示すべきである



COP21 • CMP11
PARIS 2015
UN CLIMATE CHANGE CONFERENCE



International Law & Principles

国際法と原則

- No harm Principle
 - 無危害原則
- Preventative Principle
 - 予防原則
- Intergenerational equity: duty to future generations
 - 世代間の公平性：将来の世代への責任
- Human Rights – European Convention on Human rights
 - 人権 - 欧州人権条約
- UN Human Rights Council (国連人権理事会)
 - Climate Change violation of human rights
 - 気候変動人権侵害

State is responsible for emissions from its own territory
政府は自国領土からの排出に責任がある

- States negotiate and closed agreements for 25 years, based on responsibility of “own” emissions
 - 政府は「自らの」排出量の責任について25年間協議を行い、協定を締結している
- State is only entity with the power to change energy system to zero emission
 - 政府とは、ゼロエミッションに向けてエネルギーシステムを転換する権限を持つ唯一の主体である
- State has systems responsibility
 - 政府はその国の制度につき責務を負う

“Small share” of global emissions is irrelevant

地球規模の排出量に対して「割合が少ない」という主張は不適切

- Each unit of emissions contributes equally to the creation of climate change (thus causal effect)
 - 各排出主体は、気候変動の原因として等しく寄与する（つまり因果関係がある）
- Emission reduction is both global and individual responsibility of States
 - 排出削減は、世界全体と個別の国の両方に責任がある
- NL responsible for its own emission reduction, regardless of action of other countries
 - 他国の行動にかかわらず、オランダは自国の排出削減を行う責任がある

Climate Change is not exclusive territory of politics

気候変動は政治にとって排他的な問題ではない

- Separation of powers is not absolute
 - 権力分立は絶対的なものではない
- Courts must decide on legal questions
 - 裁判所は法的問題を解決しなければならない
- Are rights being violated bc of creation dangerous climate change? Is a legal questions
 - 危険な気候変動が原因となって権利が侵害されているのか？それは法的問題である。
 - Judgement with political consequences is not a political case
 - 政治的な帰結を伴うとしても判決は政治的とは限らない
- Courts can decide on sufficiency of government actions of climate change
 - 裁判所は、気候変動に対する政府の行動が十分であることを判断することができる



Conclusion of the Court

裁判所の判決

- Climate Change is a grave danger
 - 気候変動は重大な危機である
- State has a Duty of Care to take emission reduction measures as fast as possible
 - 政府は可能な限り早急に排出削減対策を講ずるための義務を負う
- Orders to State to reduce emissions to **minimum of 25% before 2020** (compared to 1990)
 - 排出量を2020年までに少なくとも1990年比で25%削減することを国に命じた

What happened after the judgement? 判決後に何が起きたか？

- State appealed (hearing 28 May 2018), but implements 25% reduction before 2020
 - 国は2020年までに25%削減の実施を宣言した
(2018年5月28日)
- Political debate transformed; Parliament in 2015-2016
 - 政治的論争の変容：2015-2016年の議会において
 - Close ALL Coal Fired Power Plants
 - すべての石炭火力発電所の閉鎖
 - ALL new Cars sold from 2025 100% zero emission
 - 2025年からはすべての新車を100%ゼロ・エミッション

What happened after the judgement? 判決後に何が起きたか？

- New Government Coalition 2017 (centre right)
 - 新連立政権発足 2017年（中道右派）
 - Reduce emissions NL minimum **49% in 2030**
 - 2030年の排出量を少なくとも49%削減
 - EU to reduce emissions by **55% in 2030**
 - EUとしては2030年に排出量を55%削減
 - Minimum **CO2 price** for electricity
 - 電気料金にCO2最低価格の上乗せ
 - **Close ALL coal fired power plants** before 2030
 - 2030年までにすべての石炭火力発電所を閉鎖

Global Climimate Litigation

国際的な気候訴訟

- Legal principles are not unique to the Netherlands
 - 法原則はオランダ特有のものではない
- Open norms exist in every legal system
 - 公的な規範はあらゆる法制度にも存在
- Number of countries already followed
 - 多数の国が気候訴訟に追随



Lahore High Court in Pakistan

パキスタンのラホール高等裁判所

- “Climate change is a Violation of Fundamental Human Rights”
「気候変動は基本的人権の侵害」
- State must take action, both adaptation and mitigation
国は適応と緩和の両方を行わなければならない

First the Netherlands, now Pakistan's high court comes to defence of climate

A minor revolution in climate justice has just taken place in one of the countries most affected by global warming, reports [Le Monde](#)



Villagers clear flood water from their houses in Jhado near Hyderabad, Pakistan. Photograph: Fareed Khan/AP

The high court of justice in Lahore has ordered the creation of a “climate council” to force the Pakistani state to uphold its environmental commitments.

Youth v Trump

ユース（若者） 対 トランプ

- Court: *“Right to a climate system capable of sustaining human life is fundamental to a free and ordered society”*
 - 裁判所：「人間の生命を維持することができる気候システムに対する権利は、自由で秩序ある社会にとっての基本である」



Law Student v New Zealand

法学生 対 ニュージーランド政府

- Climate targets can be reviewed by courts
 - 気候目標は裁判所で再検証することができる
- Government should have reviewed 2050 target after new IPCC report
 - 政府は最新のIPCC報告書が発効された後、2050年の国別目標を見直すべきだった
- New government: zero emission by 2050
 - 新政府：2050年までにゼロエミッションの達成を目指す

Waikato law student Sarah Thomson takes Government to court over climate change

GED CANN
Last updated 17:41, June 26 2017



University of Waikato law student Sarah Thomson is taking on the Government in court.

MONIQUE FORD/FAIRFAX NZ

People vs Arctic Oil (Norway)

市民対北極油田（ノルウェー）

- Court: Counstitutional right to a healty environment
 - 裁判所：健康的な環境に対する憲法の権利
- State responsible for own emissions (not oil drilling)
 - 自国の排出に対する国の責任（石油掘削に限らず）
- Case being appealed
 - 訴訟に発展



Belgium Climate Case ベルギーの気候訴訟

- Violation of duty of care
 - 注意義務違反
- More than 33,000 citizens suing the state
 - 3万3千人以上の市民が国を提訴



Irish Climate Case

アイルランドの気候訴訟



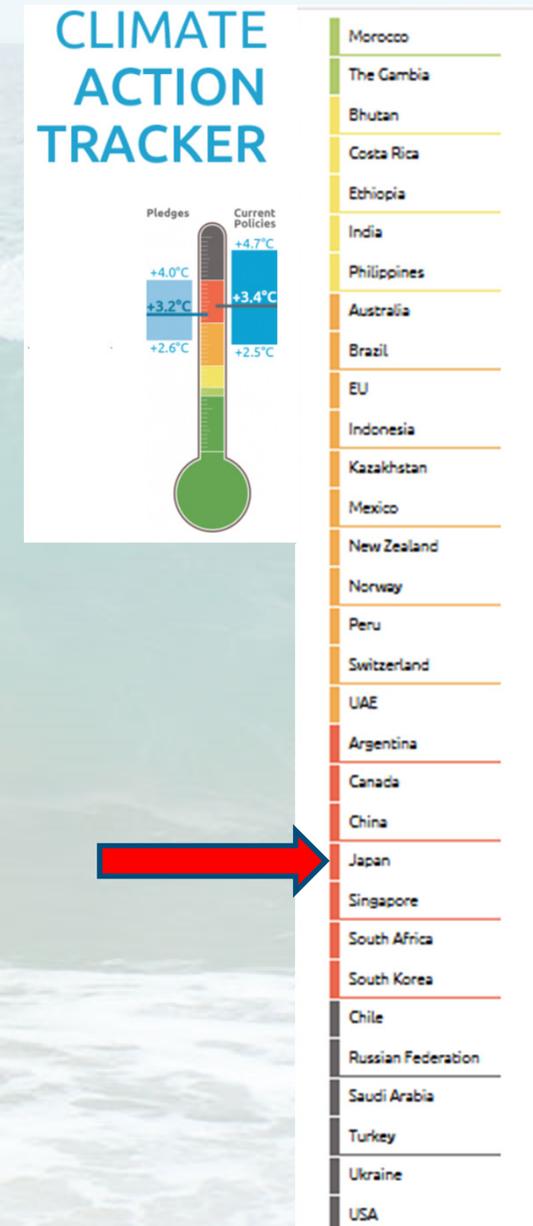
Climate Litigation is Investment risk 気候訴訟は投資リスク

- “Law suits against governments are potentially material driver of policy given critical mass”
 - 政府に対する訴訟は、政治を危機的な状況に追い込む潜在的な事象である



Could Japan be vulnerable to climate litigation? 日本は気候訴訟に耐えられるのか？

- Japan high per capita emissions
 - 日本は高排出国
- Climate policy highly insufficient
 - 気候対策はまったく十分ではない
- Case law on government liability for danger to the public
 - 公的な被害に対する政府の債務に関する判例法



Thank you

ご清聴ありがとうございました

Questions:

質問があればメールでご連絡下さい。

Dennis.van.berkel@urgenda.nl